



DOMÍNIO DE ATAUTA
LA ROZA
2016

RIBERA DEL DUERO
DENOMINACIÓN DE ORIGEN
SINGLE VINEYARD

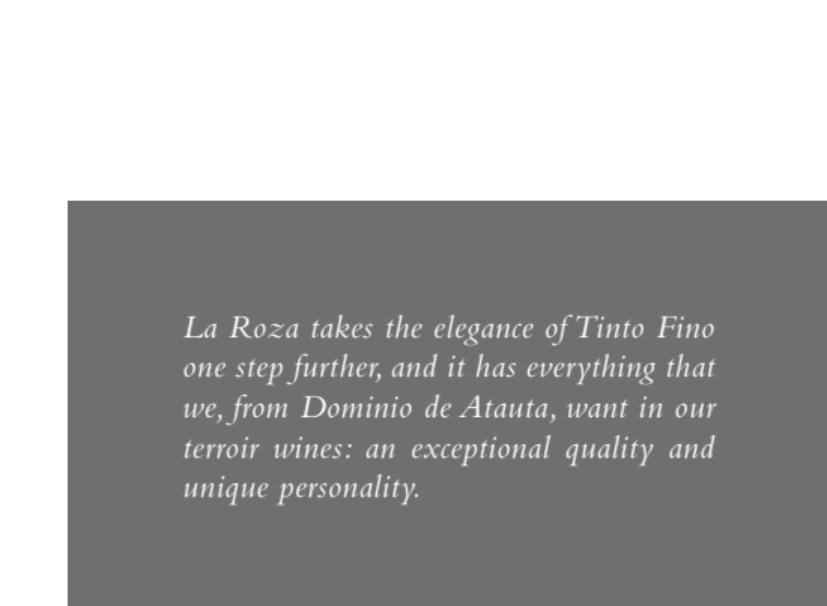


Índice / Table of contents

Compromiso con un patrimonio vitícola único <i>Commitment towards a unique winemaking heritage</i>	6
La historia de amor entre un valle y una bodega <i>The love story between a valley and a bodega</i>	8
La Roza, entre bosque de encina y monte bajo <i>La Roza within the realms of holm oaks and garrigue</i>	10
Dos metros de suelo que marcan la diferencia <i>Two metres of soil that make the difference</i>	12
Un clima que favorece una maduración lenta <i>A climate that favours a slow maturation</i>	15
Años de mimo para recuperar cada cepa <i>Years of care to recover each vine</i>	16
Dominio de Atauta “La Roza” 2016 <i>Dominio de Atauta “La Roza” 2016</i>	18
La añada 2016 <i>The 2016 Vintage</i>	22



La Roza lleva la elegancia del tinto fino a un escalón más alto, y tiene todo lo que, desde Dominio de Atauta, buscamos en nuestros vinos de terroir:
una calidad fuera de lo común y una personalidad única.



La Roza takes the elegance of Tinto Fino one step further, and it has everything that we, from Dominio de Atauta, want in our terroir wines: an exceptional quality and unique personality.

Compromiso con un patrimonio vinícola único

Dominio de Atauta La Roza es un ejemplo de compromiso con un patrimonio vitícola único y fruto de un encomiable esfuerzo personal sostenido y apoyado por una bodega cada día más enamorada del valle sobre el que se asienta.

Con la llegada en 2010, de Ismael Sanz al frente de la viticultura de Dominio de Atauta se inicia un proyecto de recuperación de algunas de las parcelas más viejas del Valle de Atauta que nos llevan a descubrir nuevos terroirs con el potencial de producir grandes vinos.

Para elaborar este vino ha sido necesario el trabajo de un equipo de personas que durante años han mimado tres pequeñas parcelas con cepas de 165 años.

Commitment towards a unique winemaking heritage

Dominio de Atauta La Roza is an example of commitment towards a unique winemaking heritage and the result of a commendable personal effort sustained and supported by a bodega that every day is a bit more in love with the valley over which it lies.

In 2010 Ismael Sanz became in charge of Dominio de Atauta's vineyards, initiating a project to recover some of the oldest plots in the Atauta valley. This resulted in the discovery of new terroirs with the potential of producing great wines.

A team of people that for years have taken great care of three small parcels with 165-year-old vines have made this wine possible.



La historia de amor entre un valle y una bodega

El valle de Atauta cuenta únicamente con 4 km de largo (Este-Oeste) y 1 km de ancho (Norte-Sur) situado en la vertiente soriana de la Denominación de Origen Ribera del Duero, en su zona más alta y más fría.

Se trata de una zona privilegiada para el cultivo de la vid debido a las condiciones excepcionales de clima, orografía y variedad de suelos, que cuenta con una tradición vinícola de alrededor de cinco siglos de la que es testigo un barrio de 141 bodegas y lagares antiguos.

Con estos ingredientes, la historia de amor entre el valle y la bodega se ha forjado a lo largo de los años. Comprender un valle tan diverso, requiere un trabajo diario que nos ha llevado a identificar a día de hoy 25 terroirs diferentes sobre los que se desarrolla una viticultura respetuosa con el medio ambiente y bajo criterios de sostenibilidad.

Actualmente, Dominio de Atauta cuenta con 21 hectáreas de viñedo propio y 22 hectáreas de viñedo controlado, gestionando cerca de 600 micro-parcelas, lo que supone el 85% del viñedo prefiloxérico del valle de Atauta.



The love story between a valley and a bodega

The Atauta Valley is 4 km long (east-west) and 1 km wide (north-south) and is located on the east side of the Denomination of Origin Ribera del Duero in the Soria province, the highest and coldest part of the region.

It is a privileged area for growing vines thanks to its exceptional climate conditions, orography and variety of soils, and it has over five centuries of winemaking tradition to which a quarter of 141 bodegas and old wine presses bear witness.

With these ingredients, the love story between the valley and the bodega has evolved over the years. Understanding and knowing such a diverse valley requires continuous work in the vineyard which has enabled us to identify 25 different terroirs on which we only use organic products to ensure the environmental sustainability.

Currently, Dominio de Atauta has 21 hectares of own vineyards and 22 hectares of external vineyards, and it manages nearly 600 micropLOTS, which makes up 85% of the Atauta Valley's pre-phylloxera vineyards.

La Roza, entre bosque de encina y monte bajo

Dentro del valle, existen “terroirs” con cualidades excepcionales, capaces de ofrecer unos vinos con un carácter único y una calidad excepcional. El caso de La Roza es uno de ellos. Se encuentra en un claro de un bosque de encina y monte bajo, sobre una terraza que da inicio al Valle de Atauta por su vertiente este.

La Roza se compone de 2,29 hectáreas de viñas distribuidas en 19 parcelas. De entre todas ellas, 3 parcelas, 0,24 hectáreas, y 689 cepas destacan por su calidad. Con ellas elaboramos nuestro Dominio de Atauta La Roza.

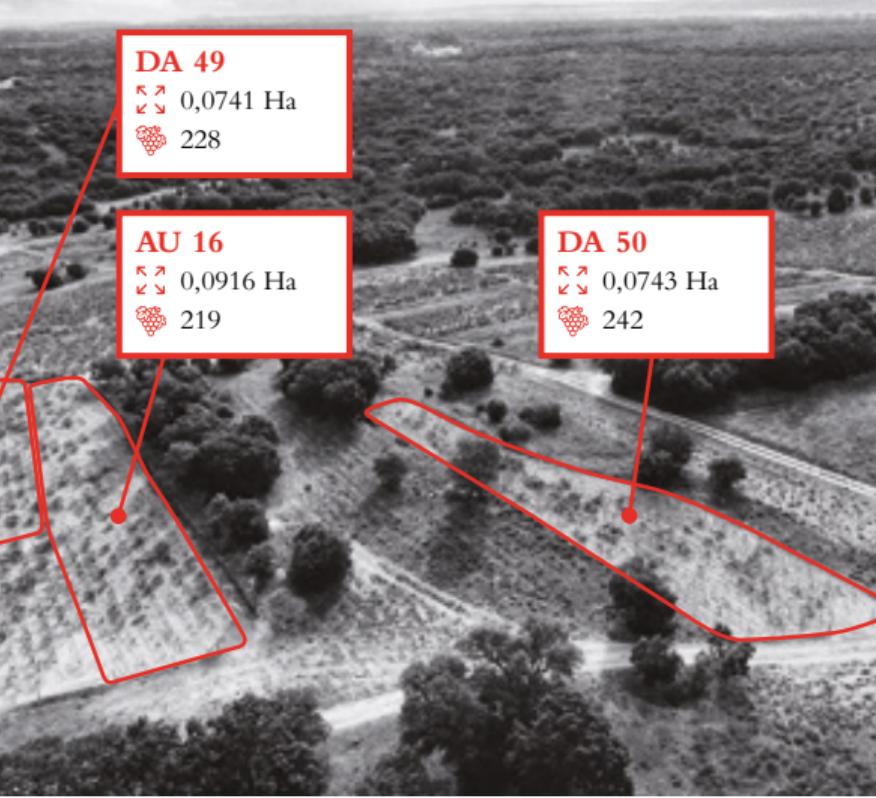
La Roza se encuentra a 965 metros de altitud, lo que lo convierte en uno de los viñedos a mayor altitud de todo el Valle de Atauta y de la D.O. Ribera del Duero.

La Roza within the realms of holm oaks and garrigue

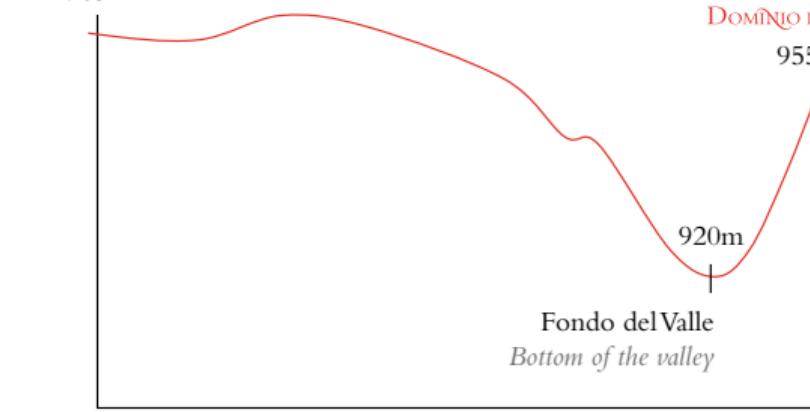
The valley has terroirs with exceptional quality that are capable of producing wines with a unique character and exceptional quality. La Roza is a great example. It is located in a garrigue and holm forest glade over a terrace that extends the Atauta Valley from the east.

The 2.29 hectares of the La Roza vineyard are divided in 19 different parcels. Three of these parcels, 0.24 hectares and 689 vines, stand out for their exceptional quality. From these three parcels the grapes of Dominio de Atauta la Roza are sourced.

La Roza is located 965 metres above sea level, making it one of the highest vineyards in the entire valley and the D.O. Ribera del Duero.



LA ROZA
965m



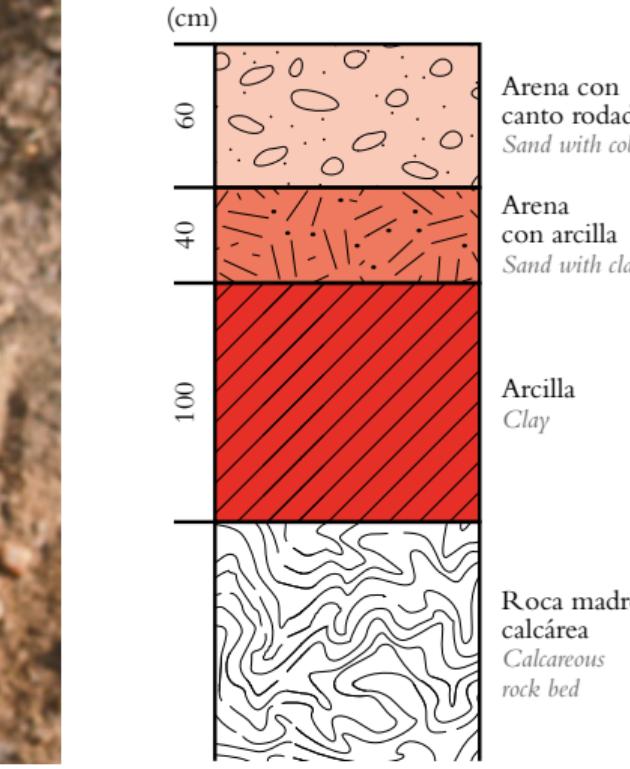
DOMÍNIO DE ATAUTA

Dos metros de suelo que marcan la diferencia

En las parcelas de La Roza, sin duda, los 2 metros de suelo marcan su carácter. En superficie, 60 cm de arena suelta con numerosos cantes rodados de tamaño medio, seguidos de otros 40 cm de arena mezclada con arcilla, nos aseguran el carácter maduro y una sedosidad que constituirá el ADN de este vino. Posteriormente, 1 metro de arcilla roja, antes de que las raíces de la planta se claven en la roca madre de caliza descompuesta, aporta frescura y una estructura discreta, pero que parece eterna en la boca.

Two metres of soil that make the difference

The character of the La Roza vineyard is clearly marked by the 2 meters of soil it composes. On the surface, 60 cm of loose sand with medium-sized cobbles followed by 40 cm of sand mixed with clay ensure the mature and silky character of this wine's DNA. The 1 meter of red clay that follows before the roots of the vine reach the slightly decomposed calcareous rock bed provides a subtle freshness and structure that becomes eternal on the palate.





— Un clima que favorece una maduración lenta

El clima es otro de los elementos que componen este terroir tan especial. Se trata de un clima continental extremo con ligeros matices mediterráneos determinados por 2 factores:

La **gran amplitud térmica**, incluso en los días más cálidos de verano, hace que la maduración se produzca lentamente, acumulando altos niveles de acidez que reforzarán la sensación de frescura en la boca.

Por otro lado, la localización del Valle de Atauta, entre la sierra de los Picos de Urbión al norte y la sierra de Ayllón al sur, lo sitúa **entre los más ventosos de la Ribera del Duero** lo que contribuye a mejorar las condiciones sanitarias del viñedo.

A climate that favours a slow maturation

The climate is another element of this special terroir. The extreme continental climate with slight Mediterranean nuances is defined by two factors:

The wide temperature variation, even in the hotter days of summer, helps the grapes mature slowly, accumulating the high levels of acidity that reinforce the sense of freshness on the palate.

On the other hand, the location of the Atauta Valley, between the Picos de Urbión mountain range to the north and the Ayllón mountain range to the south, makes this valley one of the windiest in Ribera del Duero, which contributes to improving this vineyard's sanitary conditions.

Años de mimo para recuperar cada cepa

Para completar este concepto de terroir, el factor humano es de igual modo determinante. Desde una viticultura respetuosa, sin utilizar ningún producto químico, apoyados en los principios y fundamentos biodinámicos, el objetivo de este plan de recuperación es devolver el equilibrio a unas cepas durante muchos años descuidadas para así obtener las mejores uvas.

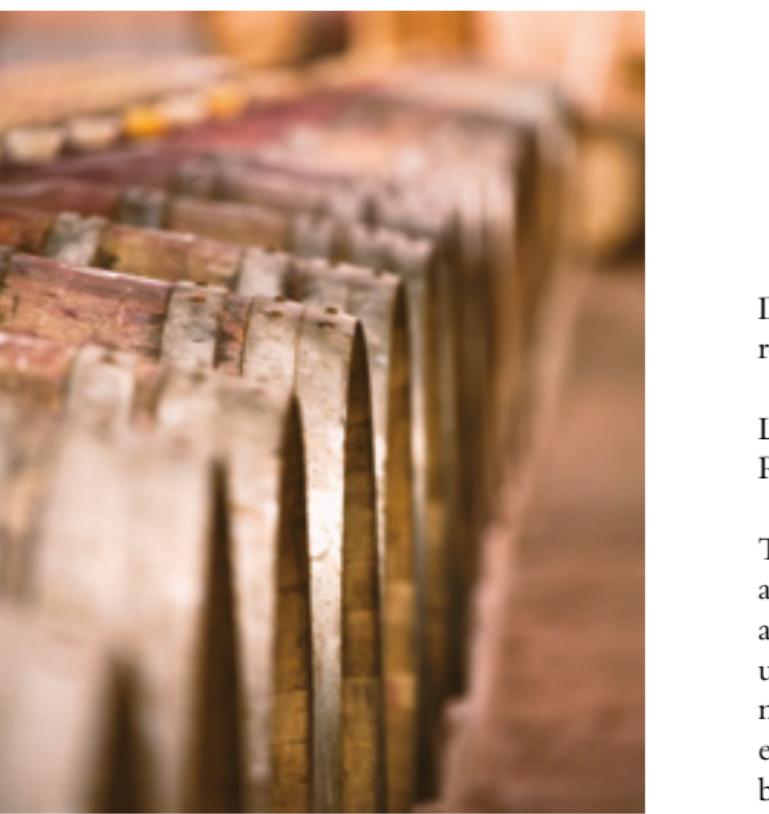
Dentro del plan de recuperación de La Roza, ha sido necesario realizar acciones como vallar las parcelas para reducir los daños de los distintos animales que habitan en el valle e incorporar materia orgánica de manera progresiva al suelo. Por otro lado, se ha abierto una zanja para cortar las raíces de las masas de encinas colindantes con las parcelas para reducir la presión que estaban ejerciendo sobre estas zonas.

Years of care to recover each vine

The objective of this recovery plan is to recover the balance of a set of vines that has been neglected for many years and thus obtain the best possible grapes from them. All of which is carried out following an environmentally-friendly winegrowing method free of any chemical products while adhering to biodynamic principles and fundamentals.

Several actions, such as putting up fences to reduce the damage made by the different animals in the valley and progressively adding organic matter to the soil, have been carried out as part of the La Roza recovery plan. On the other hand, a trench has been dug to cut the roots from the neighbouring holm oaks in order to reduce the pressure that they were exercising on these areas.





DOMÍNIO DE ATAUTA LA ROZA 2016

Dominio de Atauta 2016 es el fruto de la 4^a vendimia desde que se inició el plan de recuperación de este terroir.

La vendimia de las 689 cepas de 165 años repartidas en 3 parcelas dentro del terroir La Roza se realizó el 12 de octubre de 2016 con una cosecha de 620 Kg.

Tras una doble selección de racimos y uvas, se encubrió por gravedad en un depósito de acero inoxidable de 1.000 litros. Tras 6 días de maceración en frío a temperatura inferior a 10°C y 2 bazuqueos diarios, fermentó con sus propias levaduras durante 10 días a una temperatura máxima de 27°C adaptando diariamente el número de bazuqueos a sus necesidades. Finalizada la fermentación alcohólica, maceró 12 días con sus pieles buscando el punto justo de estructura. Fermentación maloláctica y crianza durante 16 meses en barrica de roble francés de segundo uso.

Dominio de Atauta 2016 is the result the fourth harvest following the recovery plan in this terroir.

The harvest of the 689 165-year-old vines which are divided over 3 plots in the La Roza vineyard was carried out on 12 of October 2016 and yielded 620 kg of grapes.

After performing a double selection of clusters and grapes, it was vatted by gravity in a stainless steel vat with a capacity of 1,000 litres. After a process of cold maceration for 6 days at a temperature below 10°C and punching down on a daily basis, it was fermented in its own yeast for 10 days at a maximum temperature of 27°C, adjusting every day the punching down according to its needs. After completing the alcoholic fermentation, it underwent another maceration for 12 days on its lees with the aim of achieving the perfect structure. Malolactic fermentation and its ageing was carried out for 16 months in second pass French oak barrels.



Vendimia / Harvest
20 de octubre de 2016
20 October 2016



Envejecimiento / Ageing
Envejecido durante 16 meses en barrica de roble francés y durante 3 años y 9 meses en botella antes de su salida al mercado.
Aged for 16 months in French oak barrels and subsequently bottle-aged for 3 years and 9 months before released into the market.



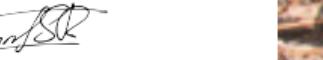
Producción / Production
El 27 de septiembre 2018 se embotellaron 778 botellas de 750 ml.
On 27 September 2018, 778 bottles of 750 ml were bottled.

Nota de los elaboradores

La Roza lleva la elegancia del tinto fino a un escalón más alto, y tiene todo lo que, desde Dominio de Atauta, buscamos en nuestros vinos de terroir: una calidad fuera de lo común y una personalidad única. En la nariz podemos sentir que estamos en medio de ese bosque de encinas, rodeados de tomillo limonero y lavanda salvaje. En la boca sentimos la tremenda elegancia que esperamos de ese suelo pobre y arenoso que nos tapiza la boca de seda.



Jaime Suárez
Enólogo
/ Oenologist



Ismael Sanz
Responsable de viticultura
/ Head of viticulture



Winemaker's notes:

La Roza takes the elegance of Tinto Fino one step further, and it has everything that we, from Dominio de Atauta, want in our terroir wines: an exceptional quality and a unique personality. On the nose it seems as we are in the middle of the holm oak forest, surrounded by lemon thyme and wild lavender. A tremendous silky elegance from its poor and sandy soil can be felt on the palate.

La añada 2016

La añada 2016 es una de las grandes añadas en el Valle de Atauta y en la Ribera del Duero en los últimos años. Cantidad y calidad a partes iguales.

Con temperaturas medias ligeramente por encima de lo normal, es la pluviometría la que marca el desarrollo de la añada. Una primera mitad del ciclo Noviembre a Abril con un 35% más de lluvia que la media de los últimos 20 años colmaron el suelo de reservas hídricas y provocaron una gran brotación.

Una segunda mitad de ciclo seca permitió condiciones de maduración ideales que se traducen en una cosecha excelente caracterizada por un equilibrio perfecto.

The 2016 Vintage

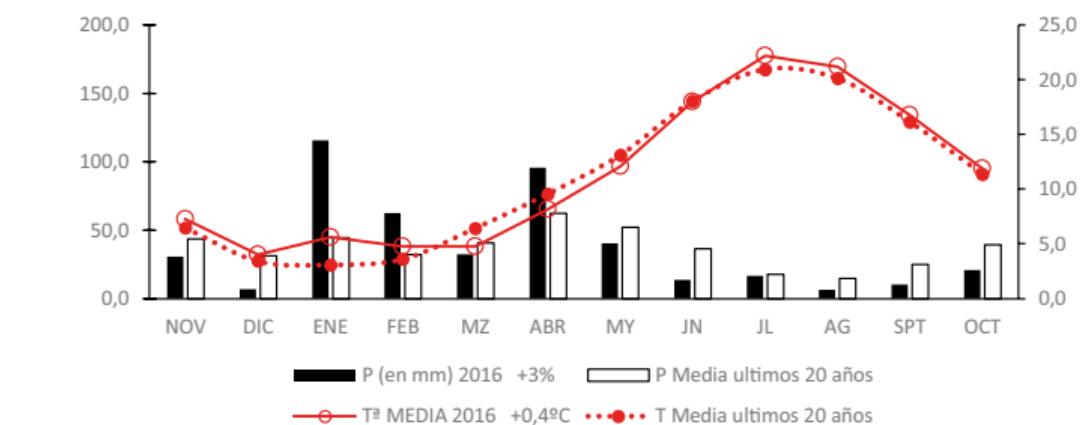
The 2016 vintage is one of the greatest vintages on recent record within the Atauta Valley and throughout the Ribera del Duero, both in terms of yields and especially in terms of quality.

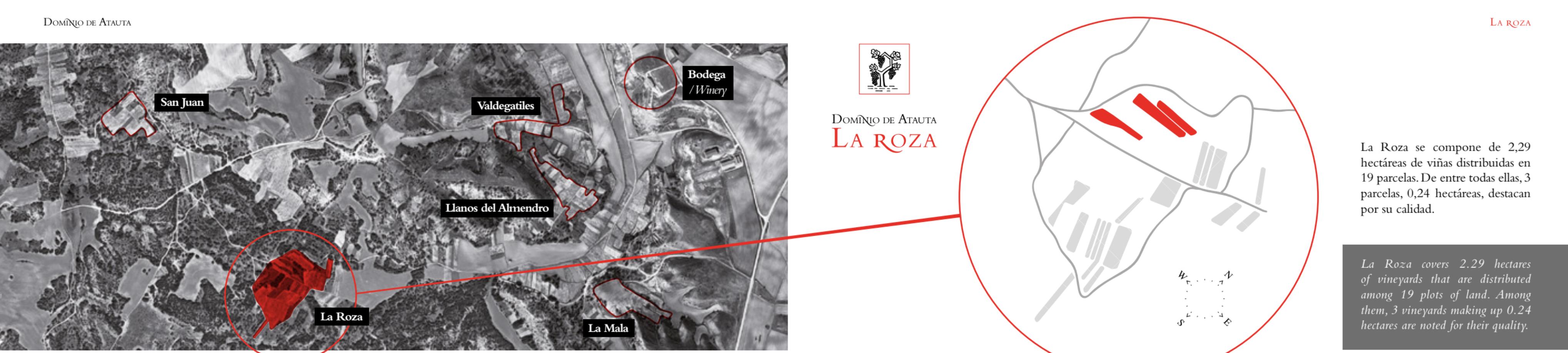
With average temperatures slightly above normal, it was the rainfall that had the most beneficial impact on the development of the vintage. The first half of the growth cycle from November to April saw an increase of 35% more rain than the average of the last 20 years which drenched the soil with water reserves and caused an outstanding bud break.

A dry second half of the cycle allowed ideal ripening conditions that resulted in an excellent harvest characterised by a perfect balance.



Pluviometría y temperatura 2016
Pluviometric and temperature 2016





LA ROZA

La Roza se compone de 2,29 hectáreas de viñas distribuidas en 19 parcelas. De entre todas ellas, 3 parcelas, 0,24 hectáreas, destacan por su calidad.

La Roza covers 2.29 hectares of vineyards that are distributed among 19 plots of land. Among them, 3 vineyards making up 0.24 hectares are noted for their quality.





DOMÍNIO DE ATAUTA
LA ROZA

Dominio de Atauta
Ctra. Morcuera s/n. 42345 Atauta (Soria)
📞 +34 975 351 349

www.dominiodeatauta.com